Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 43 (1981)

**Heft:** 12

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### OLMA Halle 10, Stand 120

### Traktoren-Kotflügel

für jede Traktoren-Marke — für jeden Traktoren-Typ für jede Pneu-Dimension — in jeder Art sehr robust, formschön und preisgünstig liefern wir ab Lager oder nach kurzfristiger Anfertigung.

Carosserie NATIONAL 9230 Flawil Tel. 071 - 83 47 77

# Kredit

für Vieh und landwirtschaftliche Maschinen zu günstigen Bedingungen. Bequeme Teilzahlungen.

Krefina Bank AG

St.Gallen Gallusstr. 12 Tel. 071 / 23 23 85



# Sämaschinen



**FIONA** 

2,0-6,0 m

# höchste Qualität zu erstaunlichen Preisen; z. B.:

### **FIONA**

2,50 m, 17 Schare, mit Saatstriegel, 4 Spurlockerern, Hektarzähler, Zentralverstellung, Distanzanzeiger mit Umstellautomatik und Zusatzgewichten, Schnellkupplung

Aktion: Netto Fr. 3425.-

Eine Anfrage Iohnt sich bestimmt. Verlangen Sie Prospekte, Auskunft und Beratung durch:



MASCHINEN AG 4112 Bättwil/Basel Tel. 061 75 11 11



die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal



Einheits-Kipper total ausgerüstet. Breite des 18 PS nur 1,31 m! Fragen Sie an!

> MERK-PULLAX AG Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

# NORDSTEN IN Lift-o-matic



### Sämaschinen

Dank begeisterten Kunden steigende Verkaufszahlen.

Generalvertretung



GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH Tel. 052 - 41 11 22

# Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik. Wir beraten Sie kostenlos.

### Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

### Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



# «Bostrom» Gesundheits-Schwebesitz

hydraulisch stossgedämpft, Fahrergewicht einstellbar

- vermeidet Rückenschäden
- vermindert Ermüdungserscheinungen
- erhöht die Konzentrationsfähigkeit
- verbessert die Leistung mit weniger Aufwand
- leichte Ein- und Aufbaumöglichkeiten geeignet für alle Land-, Arbeits- und Baumaschinen

Erhältlich in allen unseren Verkaufsstellen. Spezialberatungsstelle zu Ihrer Verfügung, Ø 01 - 840 28 00.

### **ESCHLER** URANIA AG 01/242 39 00

Zürich, Lausanne. Basel, St. Gallen, Winterthur, Sion, Ebikon, Carouge. Genève

ACAR AG 01/730 52 52 Schlieren, Zürich, Lugano, Fribourg

**ED.STEINER AG** 031/25 3545 Bern

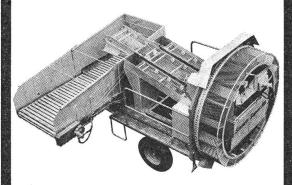
Eschler Urania AG

# Schweizer Qualität Samto Wenn es um Kartoffeln geht...

### ...zum Beispiel: Samro Super

Technisch an der Spitze des Fortschritts steht dieser vollhydraulische Vollernter. Die 2 patentierten gegenlaufenden Noppenbänder sind in schweren Böden das mechanisch beste Trennaggregat auf dem Markt. Krauttrennung durch Zupfwalze oder Krautband.

Neu: SAMRO SC/Super, eine Kombination der beiden Modelle. Der SAMRO Super nun mit der einzigartigen Vorsortierung des SAMRO SC!



SAMRO-Vollernter sind wahlweise mit Absackstand/Plattform, mit Kippbunker 1,6 t oder mit Rollbodenbunker 1,2/1,8 t lieferbar. Absackungsmöglichkeiten in den Bunkern.

Die Steuerung der Maschinen erfolgt durch Gestänge, mittels ölhydraulischem Steuerblock oder elektromagnetisch.

**Neues Zubehör:** Grosse Krauteinzugrollen und drittes Scheibensech!

Der Schweizer Kartoffelbau steht in der Welt qualitativ und nach ha-Ertrag an der Spitze. Unsere Maschinen leisten dazu einen wesentlichen Beitrag. Echte SAMRO-Qualität, modern und fortschrittlich, auf die Sie sich verlassen können. Echter SAMRO-Service, auf den Sie bauen können.

Besuchen Sie uns an der OLMA Halle 6, Stand 632

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 55 55

# HEYWANG

<u>Hat bis heute 250 000 Miststreuer verkauft!</u> Profitieren auch Sie von dieser Erfahrung.



| Standard   | Die Mei    | stverkauften.  |
|------------|------------|----------------|
|            | Nutzlast   | Brücke         |
| 4000S      | 4 t        | 350 x 187      |
| 5000S/12   | 5 t        | 400 x 180      |
| 5000L/12   | 6 t        | 450 x 180      |
| 5000L/12 T | 8 t        | Tandembereift  |
|            | Pneus      | Kette          |
| 4000S      | 11,5 x 15  | 5 10 Ply 10 mm |
| 5000S/12   | 13 x 18    | 3 16 Ply 12 mm |
| 5000 L/12  | 13 x 18    | 3 16 Ply 12 mm |
| 5000L/12 T | 4x 13 x 18 | 3 16 Plv 12 mm |

Hydro: Die kippbaren Miststreuer

Gleich wie 4000/S und 5000S/12. 2 Säulen, körnerdicht und Kornschieber

**3 Jahre Garantie.** Alle Typen komplett ausgerüstet. Verlangen Sie unverbindliche Offerte + Referenzen.

# HIRSIG AG 3633 Amsoldingen-Thun

Heywang-Importeur Telefon 033 41 11 64 / 41 13 32

### Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

### Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

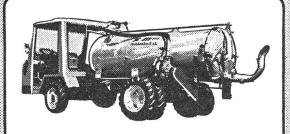
### **Treibriemen**

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

# Ihr Partner für Landmaschinen



### Saug- und Druckfass s + m

- Unser Saug- und Druckfass bietet Punkt für Punkt Vorteile
- Für jeden Transporter: ab 1000 lt.



### Melkanlagen OMC

- OMC für rasches, sauberes und schonendes Melken
- Leistungsfähige Eimer- und Rohrmelkanlagen zu interessanten Preisen
- EVAM und SEV zugelassen

### Neu!!!

#### Heuschrotmaschine

- s+m
- Elektrisch <u>220 V</u>
  Handliche Bedienung
- Leistungsfähig im lockeren und gepressten Futter
- Ausserordentlich günstiger Preis



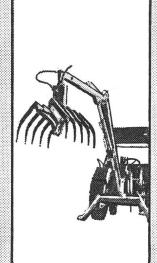


#### Entmistungsanlage s+m

- Grosse Leistung für höchste Ansprüche
- Verschiedene Ausführungen und Grössen
- Interessanter Preis

### Ladekran Leon

- Ein kleiner Lader mit grosser Leistung
- Seit Jahren bewährt
- Komplett mit Mistgabel und Hydraulikpumpe nur Fr. 4980.-



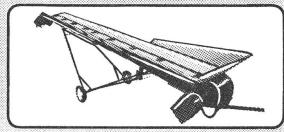
Für kostenlose Beratung und Planung steht Ihnen unser Fachmann zur Verfügung: Fragen Sie uns an!

Gerne machen wir Ihnen

unser Angebot: Profitieren auch Sie!

### Förderbands+m

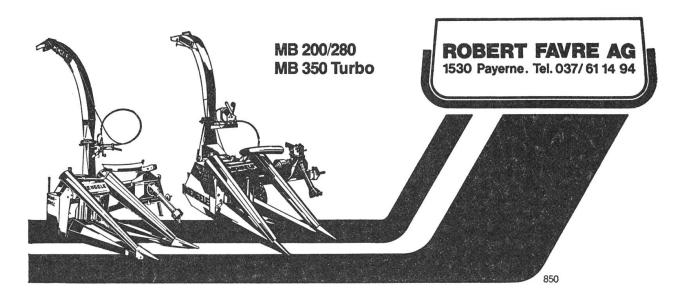
- Zum Befördern von Heu, Stroh, Gras. Silage, Säcke usw.
- Längen von 6–12 m mit verschiedenen Antriebsmöglichkeiten
- Ein bewährtes Gerät zu einem günstigen Preis

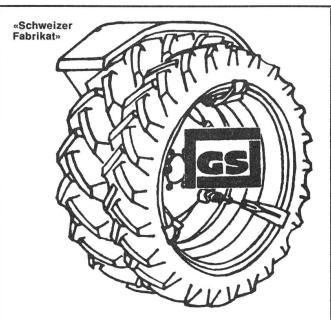


3713 Reichenbach

Schmid+Mägert Maschinenbau Tel. 033 76 11 62

# Mengele-Häcksler: da weiß man, daß alles klappt





- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad —
- Kein anderes System bietet diesen Vorteil!
- Aeusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung Rufen Sie uns an!

Gebr. Schaad, Doppelbereifungen, Landmaschinen 4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

# Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

#### Verhüten Sie Ackerschäden mit



# Gitterrädern

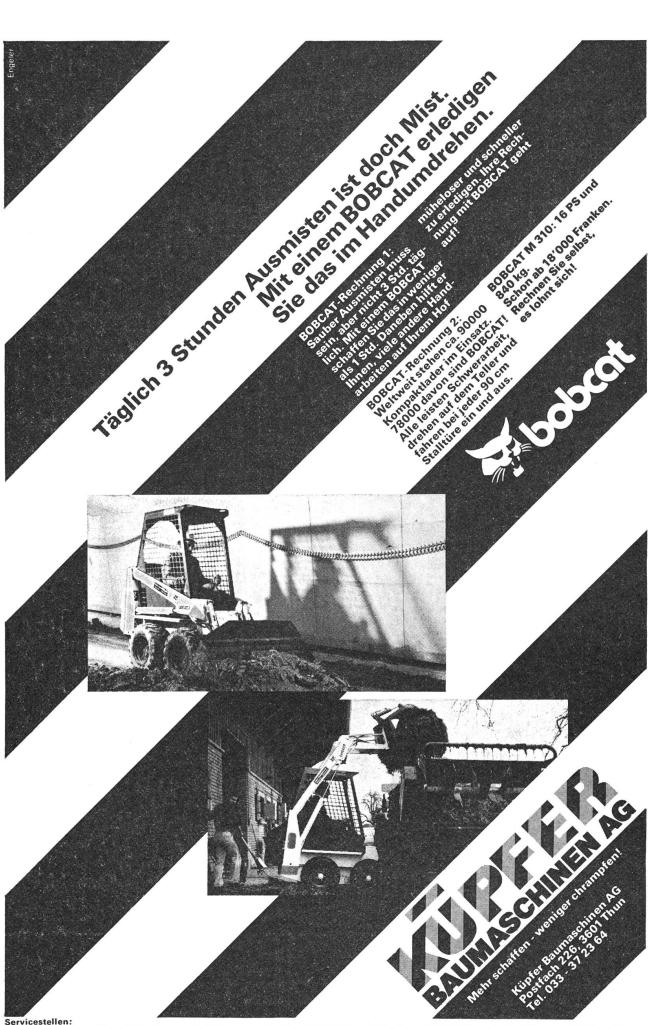
- Tausendfach bewährt
  - selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

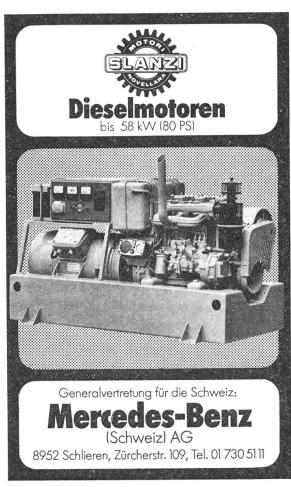
### Gerber & Reinmann AG

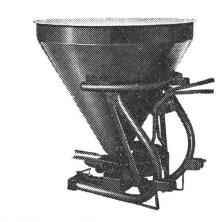
4911 Schwarzhäusern

Telefon 063 - 22 01 57



Servicestellen:
J. Meier 7205 Zizers GR. Officina Tecnica 6528 Camorino TI. Alfag 8952 Schlieren ZH. Wyser AG 9506 Lommis TG. Auberson 1188 Gimel VD





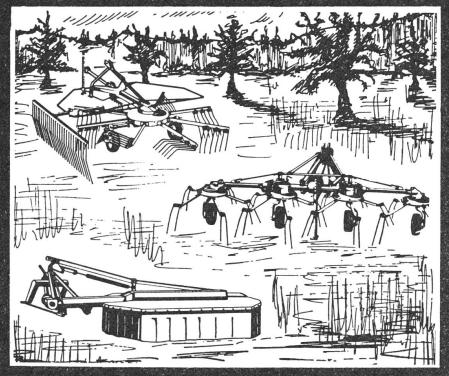
# **ROTINA-Düngerstreuer**

- Erfolgreich seit über 14 Jahren
- Sehr exaktes Mischen und Streuen
- Für jeden Dünger
- Absolut staubfreies Ausbringen pulveriger Dünger

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung für die Schweiz:









Mähdrescher

Pickup-Pressen

Feldhäcksler

Ladewagen

**Futtererntemaschinen** 

# MIT SICHERHEIT MEHR LEISTEN



**BACHER** 

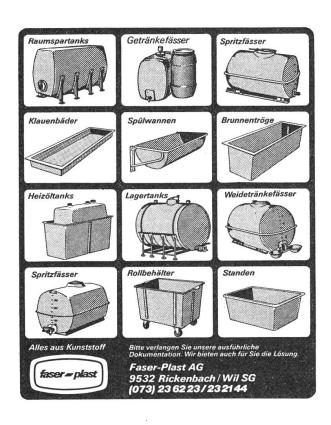
# **LANDMASCHINEN AG**

Schönmattstrasse 5 Telefon 061 76 10 45 CH-4153 Reinach BL

# PNEU-SH@P JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

führend in Preis, Qualität und Service



## Rübenernte

Für die Ernte Ihrer Zucker- und Futterrüben haben sich sowohl die gezogenen wie die selbstfahrenden Rübenvollerntemaschinen

### Italo-Svizzera



unter den schwersten Boden- und Witterungsverhältnissen bestens bewährt!

Modell 80 mit verbesserter Absiebung



MASCHINEN AG 4112 Bättwil/Basel Tel. 061 75 11 11

Lange Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen!



Völlmin Landtechnik AG 4466 Ormalingen/BL 2 061/99 13 28



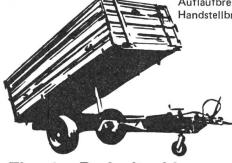
# Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust und zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz, Tandem. Brücke: 4600 X 2200 X 500 + 500 mm Aufsätze. Fassungsvermögen 10,12<sup>3</sup>. Beide Seitenwände pendelnd.

Auflaufbremse und Handstellbremse.





### Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8,2 m³. Bereifung: Michelin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



### KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t. Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche 4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,

nur Fr. 4 750.— (Betriebsbereit)



Landmaschinen 8547 Gachnang Tel. (054) 9 42 59

#### Druckfässer:

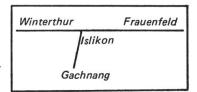
Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

#### Preise mit Grundausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.—; 3000 Liter Fr. 5960.—; 4000 Liter Fr. 6950.— und 5000 Liter Fr. 7950.—.

Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz. Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m<sup>3</sup>. Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.



#### Ein Besuch bei BÜRGI lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGI ist konkurrenzlos in der Schweiz.

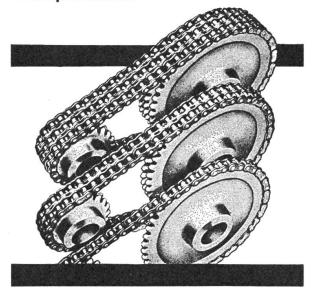
Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kultureggen, Feldspritzen, Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreiselmäher und Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackgerät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer, Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und bekannten BÜRGI-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch beliefert.

Verkauf und Ausstellung von BÜRGIS grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang



Rollenketten und Kettenräder, Landmaschinen-Rollenketten, Transportketten.



GELENKKETTEN AG 6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96



### 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse 20 x 30 cm Fr. 8.— 27 x 40 cm Fr. 12.— 24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



# Reinigung Melkanlagen

Wontag asepto

Dienstag asepto

Mitthough asepto + horolith

Donnerstag **Meps** 

Freitag ansplo

Bezug über den Fachhandel

Henkel & Cie AG 4133 Pratteln Tel. 061 816342



Tägliche kombinierte Reinigung und Entkeimung



Wöchentliche saure Grundreinigung



Giftklasse 3 Warnaufdruck beachten



# **MESSER** hat den guten Service. Jahrelang!

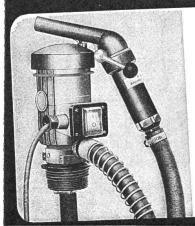
Bei uns erhalten Sie noch Ersatzteile nach mehr als 25 Jahren!



IHR HÄNDLER UND MESSER: KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER

Industrie- und Landmaschinen





# «Hornet» Elektro-Fasspumpen

die ideale und preisgünstige Förderpumpe für Diesel- und Heizöle

3 Modelle: 12 oder 24 Volt / 220 Volt inkl. 2-m-Ausschankschlauch und Pistole, Fassgewinde-Adapter M 64 x 2 und 2 Zoll komb., SEV-geprüft, anschlussund betriebsbereit, für hochexplosive Flüssigkeiten (Benzin, Lösemittel usw.) nicht erlaubt.

Verlangen Sie unsere Spezialofferte!

### ESCHLER URANIA AG 01/242 39 00

Zürich, Lausanne. Basel, St. Gallen. Winterthur, Sion, Ebikon, Carouge. Genève

ACAR AG 01/730 52 52 Schlieren, Zürich, Lugano, Fribourg

ED.STEINER AG
Bern 031/25 3545



# Natürlich mit Innen-oder Aussenluken!



ROTAVER setzt seit Jahren Massstäbe im Kunststoff-Silobau. Durch Erfahrung, guten Service und seriöse Beratung.



ROTAVER AG Kunststoffwerk 3432 Lützelflüh Tel. 034 61 61 11

(Bis Herbst 1981: 034 61 24 11)



Mit jedem Hinweis auf die «Schweizer Landtechnik»

resp. auf ein darin erschienenes Inserat

unterstützen Sie unser Verbandsorgan «Schweizer Landtechnik»



Tun Sie dies inskünftig noch öfters! Danke!

# Schweizer Landtechnik

# **Occasionen**

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm 2 Felder 72 x 40 mm Fr. 102.-Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren

Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

## Zu kaufen gesucht alter Traktor

Baujahr 1900-1940, gleich welcher Zustand. Tel. 042 - 64 11 43

#### Zu verkaufen

verschiedene Grössen neuwertige Occasions-Doppel- und Gitterbereifungen mit Schnellverschluss. Günstig.

Telefon 063 - 23 21 59

#### Einmalige Gelegenheit! 3 neue TRAKTOREN

aus Gegengeschäft zu Tiefstpreisen abzugeben. Volvo BM 90 PS Turbo. Zetor 46 PS und 56 PS. Alle mit Kabine und Heizung. Preis zu verhandeln. Neue Rasenmäher und Hacken. Kleine Balkenmäher neu und Occasion. Telefon 071 - 44 46 22.

Jetzt kaufen ab Anbauverträgen günstige Maiswürfel. Mais gemahlen; Maisschrot; Grasmehlwürfel; Stroh gepresst; aller Arten; Heu gepresst. Alles mit eigenen Lastzügen auch postenweise überbracht.

Sofortanfragen unter Telefon 073 - 26 42 22.

#### Zu verkaufen

### Förderband 6 + 10 m

ISELIN AG Weinbergstrasse 131 8006 Zürich Telefon 01 - 363 30 60

Zu verkaufen revidierte

- Anbausämaschinen
- Kultureggen
- Cultipacker- und Cambridgewalzen
- Einzelkornsämaschinen

**ROLAND BAUMGARTNER, 8162 Steinmaur** 

Telefon 01 - 853 06 46

Infolge Umbereifungen günstig zu verkaufen:

**Neue Traktorenpneus:** 

10 x 24 AGRAR 600 x 16 AGRAR

W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden Telefon 01 - 761 41 91

## **Dieses Feld** ist für Sie reserviert!

## HOCHDRUCKREINIGER

Verschiedene Vorführgeräte und Occasionen, Heiss- und Kaltwassergeräte, ab Fr. 500.-.

ACAR AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren Telefon 01 - 730 52 52

Ed. Steiner AG, Garageeinrichtungen + Werkzeuge Laupenstrasse 9-11, 3001 Bern Telefon 031 - 25 35 45

Sich weiterbilden! Heutige Anmeldung sichert einen Platz! (s. S. 830)

gesucht

### 4-Rad-Körnerwagen 6-12 t



Ständig grosse Ausstellung

ederverkäufer Neuhaus Nutzfahrzeuge 5637 Beinwil/Freiamt Tel. 057/89177

OLMA St. Gallen, Halle 6, Stand Nr. 630

### ACHTUNG!

Profitieren Sie von unserem Spätsommer-Angebot! Ladewagen

Mähladewagen (mähen und aufladen in einem Arbeitsgang)

Mistkrane an Dreipunkt und fahrbar Mistzetter Rütteleggen

Ferner empfehlen wir günstige OCCASIONEN:

Ladewagen «Mengele» Typ GW 280 neuwertig Ladewagen «Strautmann», Hochlader, sehr gut abzuändern als Anhänger. Mistkran an Dreipunkt «Atlas» Heckbagger an Traktor, Grabtiefe: 1,85 m Selbstladekipper «Dym»-neuwertig Raupentrax O&K mit «Deutz»-zwei-Zyl.-Motor Unimog-Dreiseitenkipper mit Zapfwelle, Dreipunkthydraulik. Teilzahlung möglich!

STUDER, Maschinen & Reparaturen AG, 6030 Ebikon Telefon 041 - 33 44 22